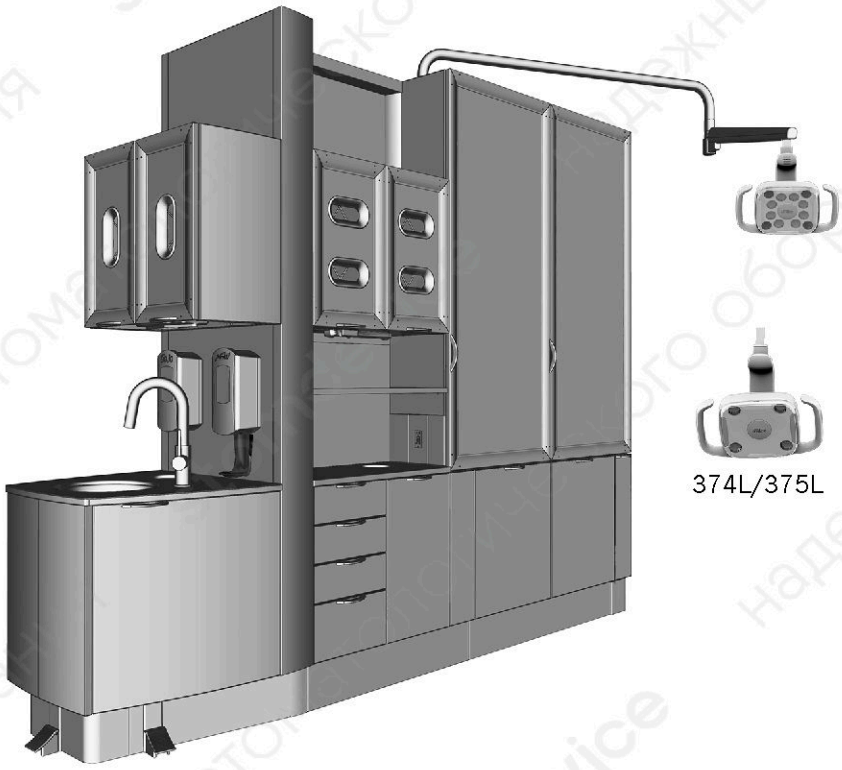
stomdevice

a-dec

Lámparas dentales A-dec 374L/574L/375L/575L en un gabinete o en la pared

GUÍA DE INSTALACIÓN



374L/375L



Lámpara dental A-dec 574L montada en una consola central A-dec Inspire® 592

Lámpara dental A-dec 574L montada en un gabinete Preference Collection®

Modelos y versiones de productos incluidos en este documento

Modelos	Versiones	Descripción
374L/375L/574L/575L	A	Lámpara dental
592/593/595	A	Muebles dentales
Preference Collection	A	Muebles dentales

86.0334.27 Rev J

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Antes de iniciar

PRECAUCIÓN La instalación del cableado de la red eléctrica (100-240 VCA) debe estar a cargo de un electricista autorizado u otro personal calificado de acuerdo con los códigos y reglamentos locales.

1. Apague la energía al sistema antes de empezar la instalación.

ADVERTENCIA Si no apaga el aparato o desconecta la energía antes de comenzar este procedimiento, se puede dañar el producto y pueden producirse lesiones graves o, incluso, la muerte.

ATENCIÓN La electricidad estática afecta las placas de circuitos. Se deben tomar precauciones contra la descarga electrostática (ESD) al tocar una placa de circuitos o al hacer conexiones desde esa placa o hacia ella. Solo un electricista o una persona cualificada para prestar el servicio deben instalar las placas de circuitos.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Instalación de la alimentación eléctrica

Consulte la sección para la configuración del sistema:

Gabinetes Preference Collection y consola central de A-dec Inspire 592 3
Consolas laterales completas A-dec Inspire 593 y gabinetes montados en la pared 595 7
Montaje en la pared 10

Gabinetes Preference Collection y consola central de A-dec Inspire 592

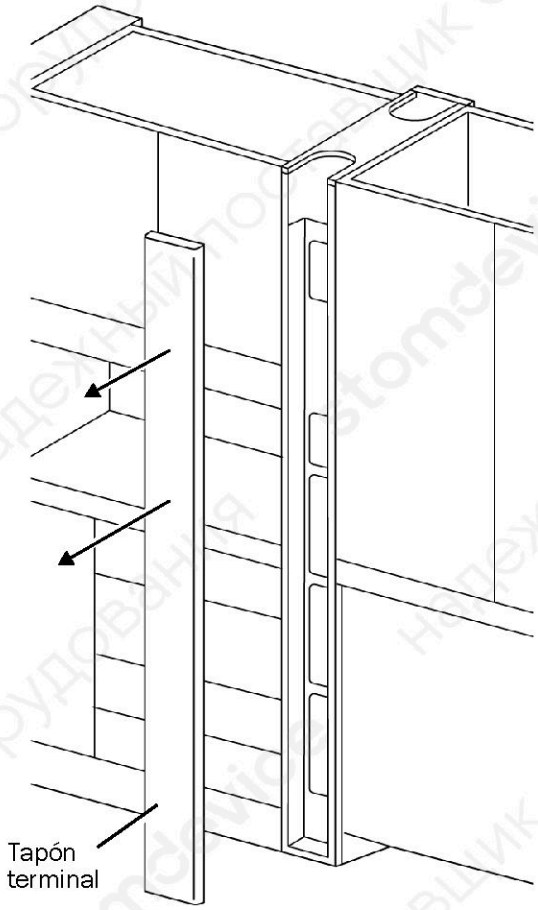
Herramientas recomendadas

- Llaves hexagonales de 1/8 pulg. y 3/16 pulg.

Tarea 1.



Consola central 592



Preference Collection

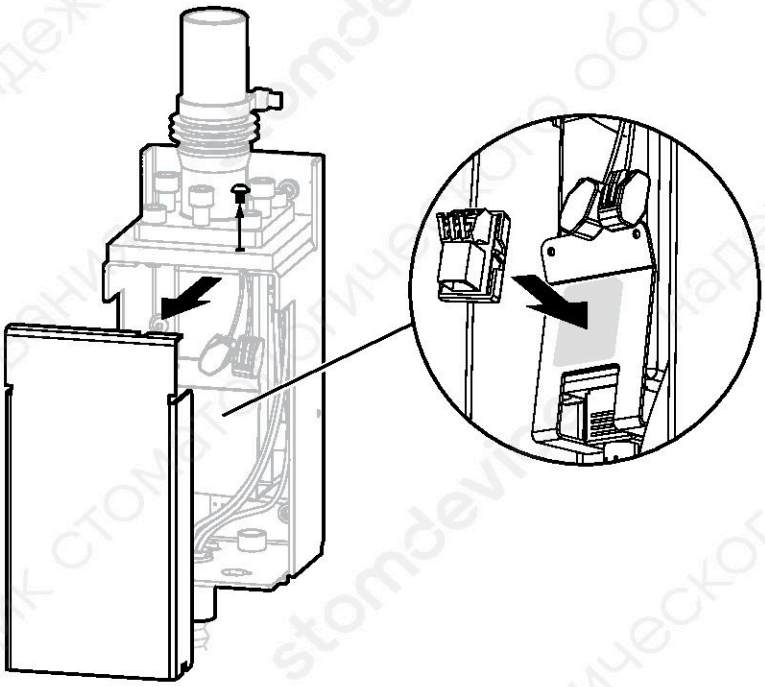
1 Retire la pieza para la columna superior de los rayos X o el tapón terminal.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Tarea 2.

PRECAUCIÓN Al extraer o reemplazar las cubiertas, tenga cuidado de no dañar ningún cableado ni conducto. Compruebe que las cubiertas estén fijas después de reemplazarlas.

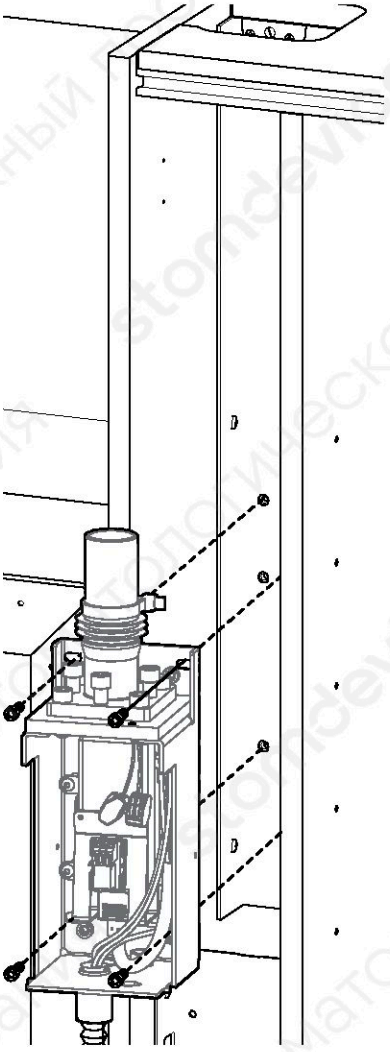


1. Retire la cubierta de la alimentación eléctrica.
2. Quite el papel protector de la tarjeta del adaptador.
3. Conecte la tarjeta del adaptador al soporte de la alimentación eléctrica.

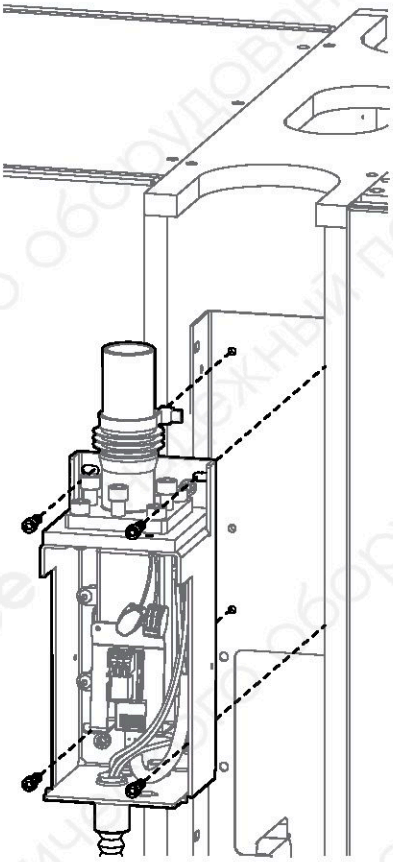
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

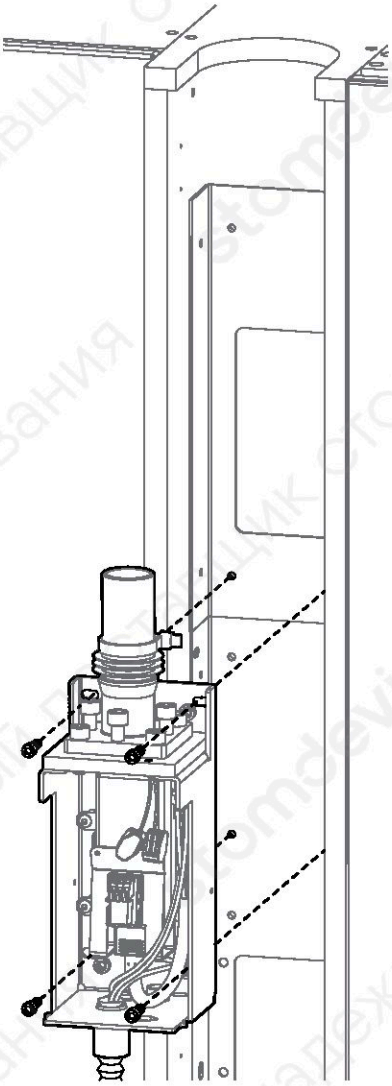
Tarea 3.



Consola central 592



Consola central estándar Preference



Consola central alta Preference

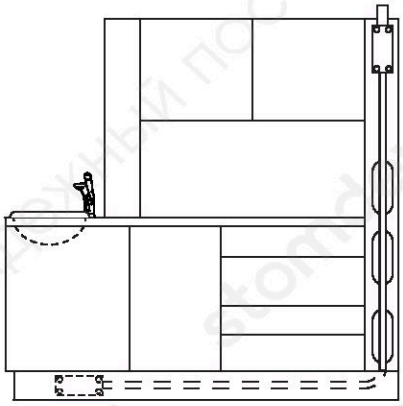
1 Aplique Loctite® en los cuatro tornillos de montaje.

2 Utilice los cuatro tornillos para instalar la fuente de alimentación eléctrica.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

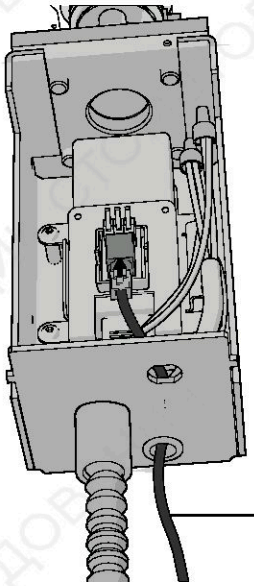
Tarea 4.



La imagen muestra la Preference Collection

1 Canalice el conductor hasta la caja de unión eléctrica debajo del módulo de la pileta.

Tarea 5.



NOTA Se incluye una línea de datos con la lámpara dental para usarse con los productos de A-dec que pueden operar la lámpara a través de un panel táctil. Entre estos productos se incluyen A-dec 500, A-dec 400, A-dec 300, A-dec 200 y Performer® (versión B), así como también los sillones dentales Decade®, Cascade® y Performer (versión A), que tienen placas de circuito de sillón y paneles táctiles de sistema dispensador actualizados. La línea de datos nunca debe conectarse a una toma de teléfono. Si el sistema no incluye un panel táctil, ignore las instrucciones sobre la línea de datos.

1 Canalice la línea de datos a través del marco de suministro de alimentación.

2 Conecte la línea de datos.

Siguiente paso Consulte "Instalación del brazo flexible y el cabezal de la lámpara" en la página 13.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

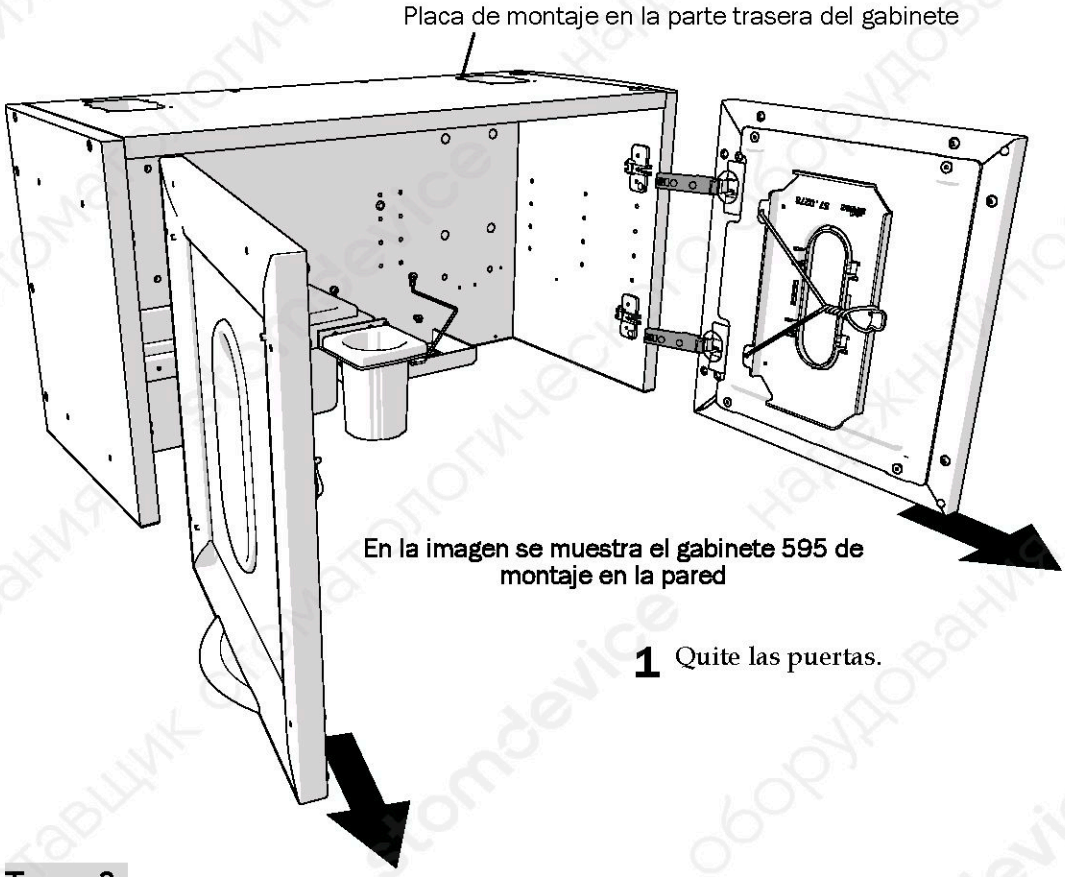
Consolas laterales completas A-dec Inspire 593 y gabinetes montados en la pared 595

LEA ESTO **Solo para gabinetes 595 montados en la pared.** La lámpara se puede instalar hacia cualquiera de los lados del gabinete. La placa de montaje, que ya viene instalada en el envío, es necesaria para mantener la integridad estructural del conjunto del gabinete y la lámpara. Si desea más instrucciones sobre cómo mover la placa de montaje, consulte *A-dec Inspire 595 Wall-Mounted Cabinet Installation Guide* (Guía de instalación del gabinete A-dec Inspire 595 montado en la pared), n.º de pieza 86.0520.00.

Herramientas recomendadas

- Taladro
- Llave hexagonal de 3/16 pulg.

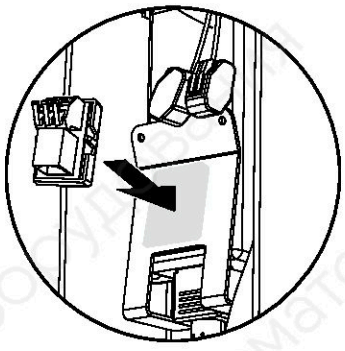
Tarea 1.



En la imagen se muestra el gabinete 595 de montaje en la pared

1 Quite las puertas.

Tarea 2.



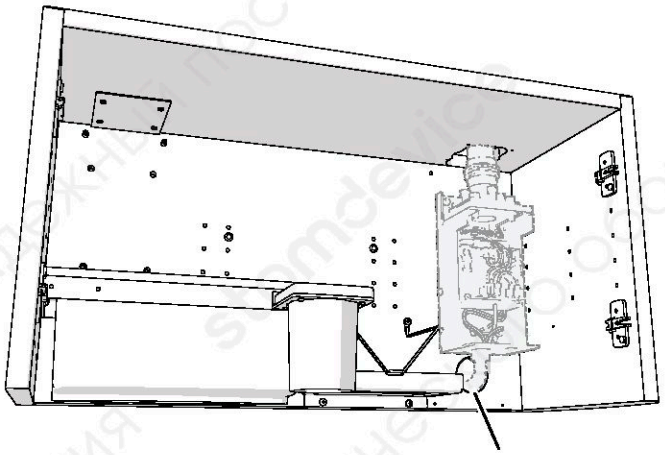
1 Quite el papel protector de la tarjeta del adaptador.

2 Conecte la tarjeta del adaptador al soporte de la alimentación eléctrica.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

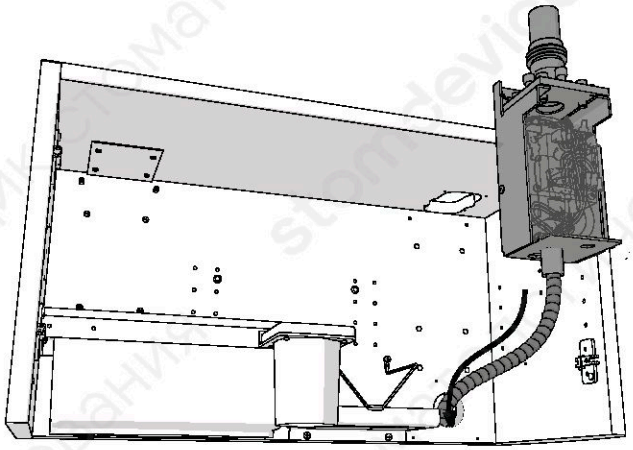
stomdevice

Tarea 3. (Solo para gabinetes 595 montados en la pared)

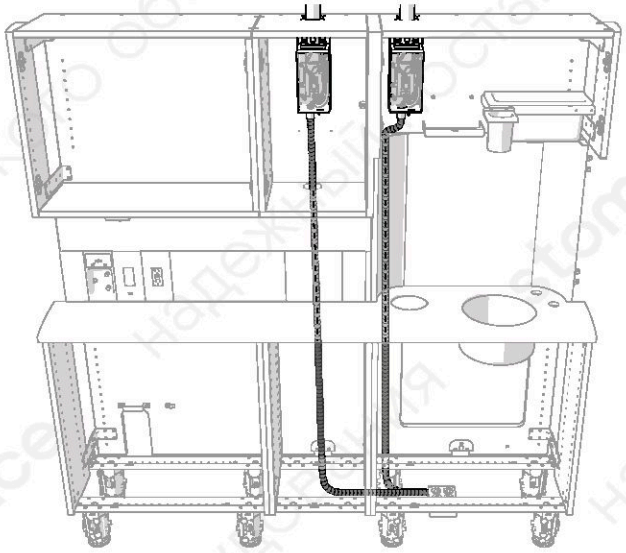


1 Haga un agujero de 51 mm (2 pulg.) en el gabinete y en la pared, a unos 51 mm (2 pulg.) debajo del lugar donde se montará la alimentación eléctrica. El agujero se usa para canalizar el conducto y la línea de datos.

Tarea 4.



Gabinete 595 montado en la pared



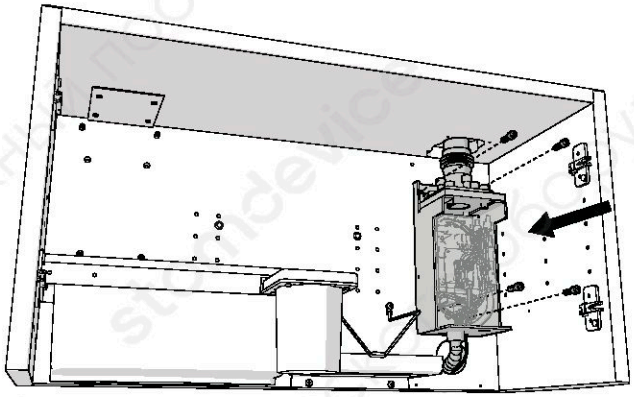
La consola lateral completa 593 muestra las posibles ubicaciones

1 Canalice el conductor hasta la caja de unión eléctrica.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

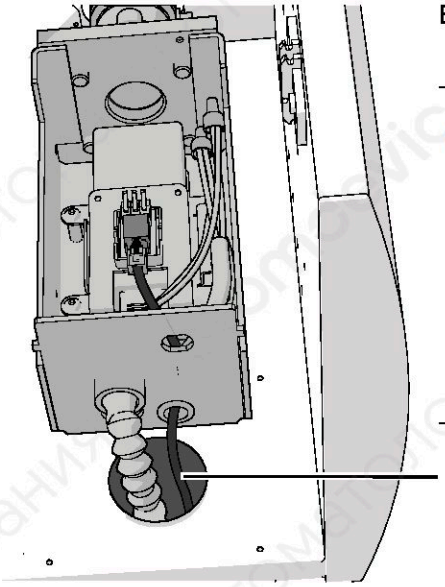
Tarea 5.



1 Aplique Loctite en los cuatro tornillos de montaje.

2 Use cuatro tornillos para montar la alimentación eléctrica en la parte trasera del gabinete.

Tarea 6.



En la imagen se muestra el gabinete 595 de montaje en la pared

NOTA Se incluye una línea de datos con la lámpara dental para usarse con los productos de A-dec que pueden operar la lámpara a través de un panel táctil. Entre estos productos se incluyen A-dec 500, A-dec 400, A-dec 300, A-dec 200 y Performer (versión B), así como también los sillones dentales Decade, Cascade y Performer (versión A), que tienen placas de circuito de sillón y paneles táctiles de sistema dispensador actualizados. La línea de datos nunca debe conectarse a una toma de teléfono. Si el sistema no incluye un panel táctil, ignore las instrucciones sobre la línea de datos.

1 Canalice la línea de datos a través del gabinete y del marco de suministro de alimentación.

2 Conecte la línea de datos.

Siguiente paso Consulte “Instalación del brazo flexible y el cabezal de la lámpara” en la página 13.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Montaje en la pared

Herramientas recomendadas

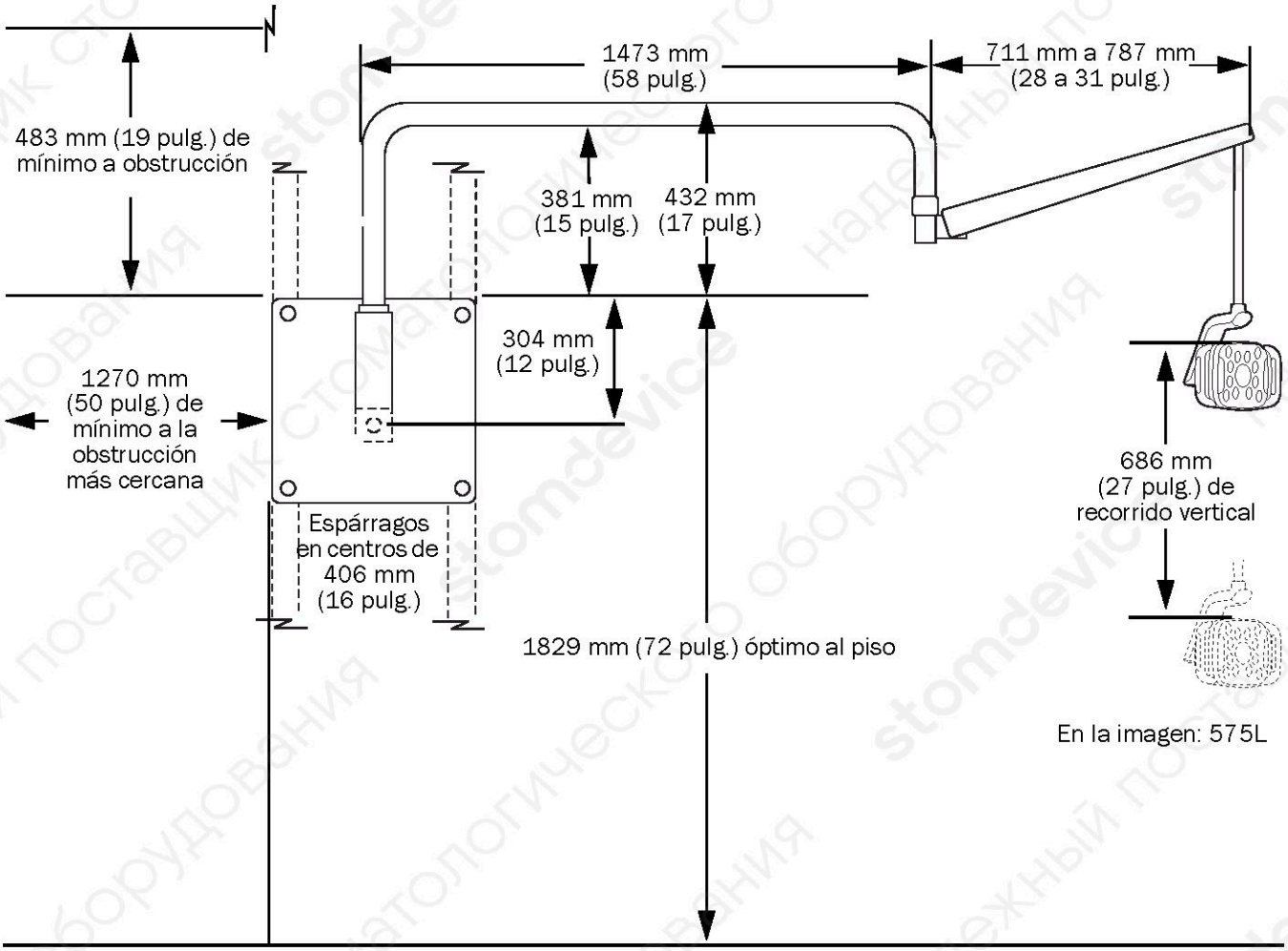
- Taladro
- Brocas de 3/16 pulg. y 1/2 pulg.
- Llave hexagonal de 1/8 pulg.
- Llave de vaso y carraca de 9/16 pulg.
- Nivel

ADVERTENCIA No utilice los afianzadores de pared ahuecados que se apoyan en los elementos estructurales. A-dec no es responsable de ningún daño que sea resultado del uso de los afianzadores de pared ahuecados.

ADVERTENCIA Consulte con un profesional autorizado, es decir, un ingeniero en arquitectura o estructural, para el montaje en las paredes de mampostería o con espárragos de metal. Asegúrese de que todas las instalaciones cumplan con los códigos locales. Las paredes deben estar diseñadas para soportar una carga mínima de cizalla de 169 N (38 lb) y un momento mínimo de 203 Nm (150 pies-lb).

Tarea 1.

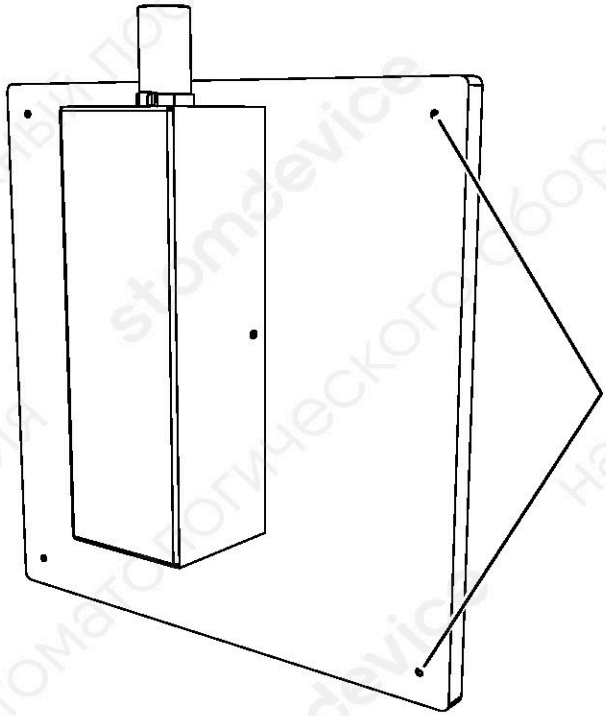
1 Determine dónde montar la tabla posterior.



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

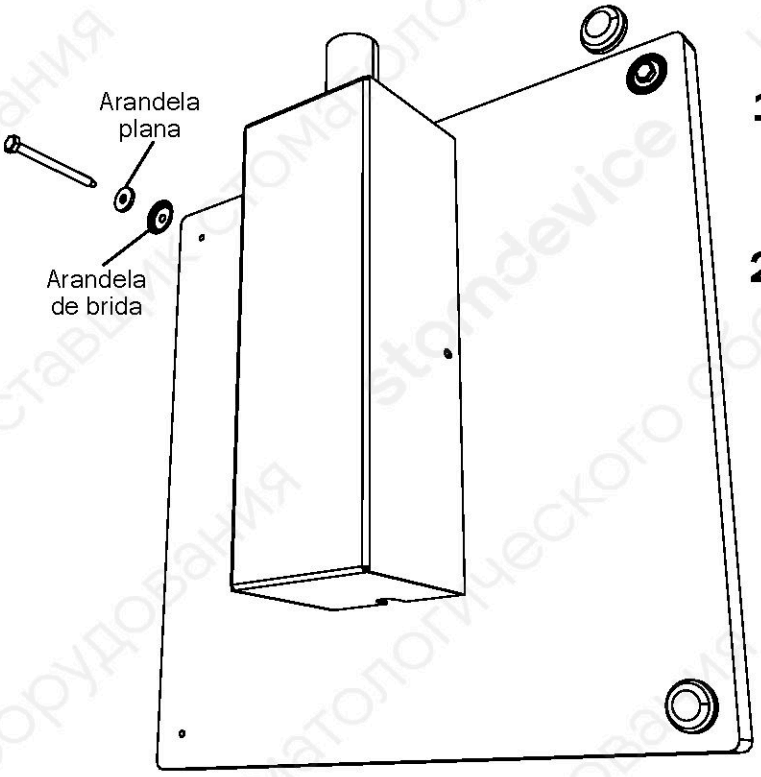
stomdevice

Tarea 2.



1. Nivele el tablero trasero y marque los agujeros de montaje en cada esquina.
2. Coloque la tarjeta trasera a un lado.
   Use una broca de 3/16 pulg. para hacer un agujero en cada marca.

Tarea 3.

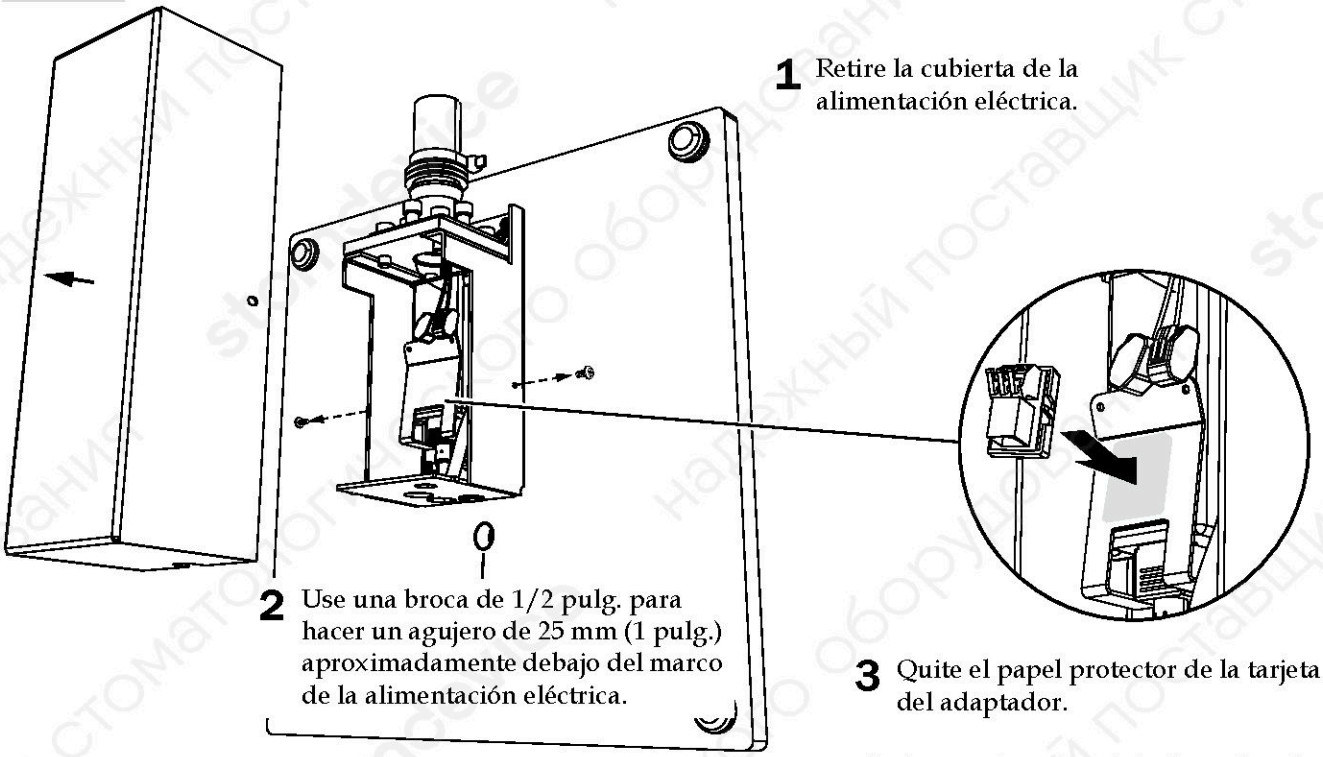


1. En cada rincón, use una llave de vaso y carraca de 9/16 pulg. para asegurar el tablero trasero con un tirafondo, una arandela plana y una arandela de brida.
2. Presione una tapa sobre cada tirafondo.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Tarea 4.



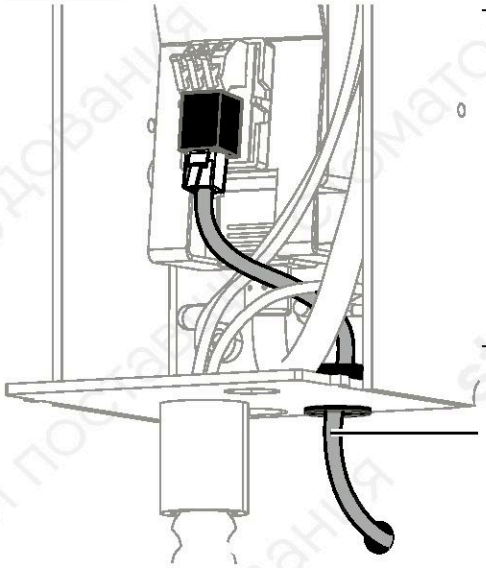
1 Retire la cubierta de la alimentación eléctrica.

2 Use una broca de 1/2 pulg. para hacer un agujero de 25 mm (1 pulg.) aproximadamente debajo del marco de la alimentación eléctrica.

3 Quite el papel protector de la tarjeta del adaptador.

4 Conecte la tarjeta del adaptador al soporte de la alimentación eléctrica.

Tarea 5.



NOTA Se incluye una línea de datos con la lámpara dental para usarse con los productos de A-dec que pueden operar la lámpara a través de un panel táctil. Entre estos productos se incluyen A-dec 500, A-dec 400, A-dec 300, A-dec 200 y Performer (versión B), así como también los sillones dentales Decade, Cascade y Performer (versión A), que tienen placas de circuito de sillón y paneles táctiles de sistema dispensador actualizados. La línea de datos nunca debe conectarse a una toma de teléfono. Si el sistema no incluye un panel táctil, ignore las instrucciones sobre la línea de datos.

1 Canalice la línea de datos a través de la pared y el marco de suministro de alimentación.

2 Conecte la línea de datos.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Instalación del brazo flexible y el cabezal de la lámpara

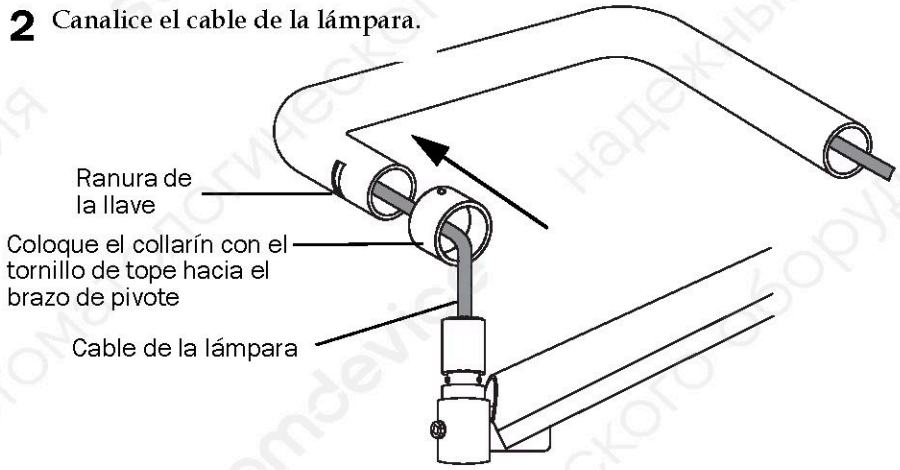
Herramienta recomendada

- Llave hexagonal de 1/16 pulg.

Tarea 1.

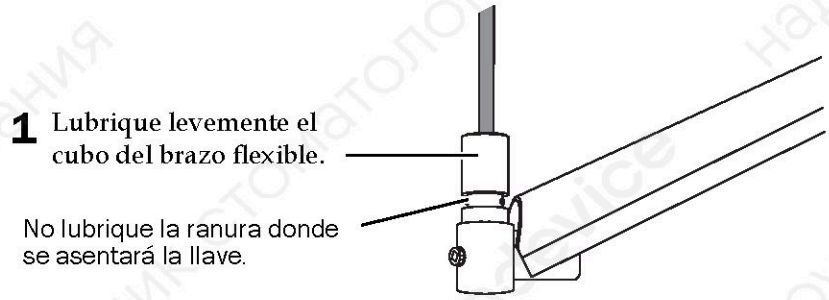
1 En la superficie plana, coloque las partes como se muestra.

2 Canalice el cable de la lámpara.

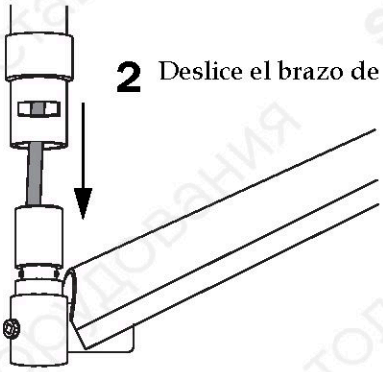


Tarea 2.

1 Lubrique levemente el cubo del brazo flexible.



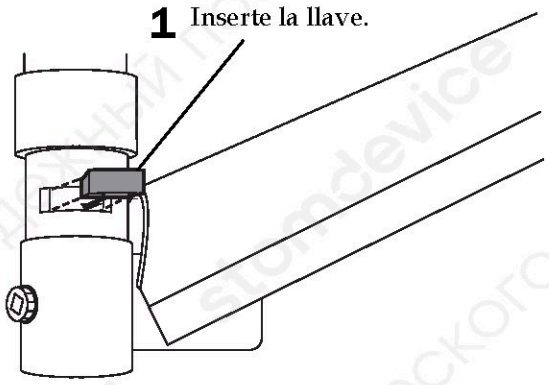
2 Deslice el brazo de pivote en el brazo flexible.



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

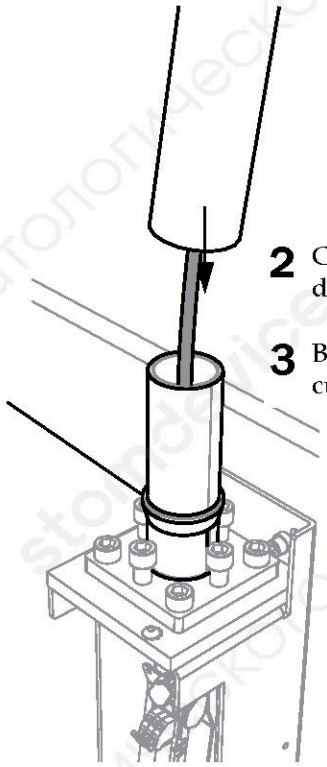
Tarea 3.



2 Baje el collarín sobre la ranura de manera que el tornillo de tope no esté sobre la llave.

3 Ajuste firmemente el tornillo de tope.

Tarea 4.



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

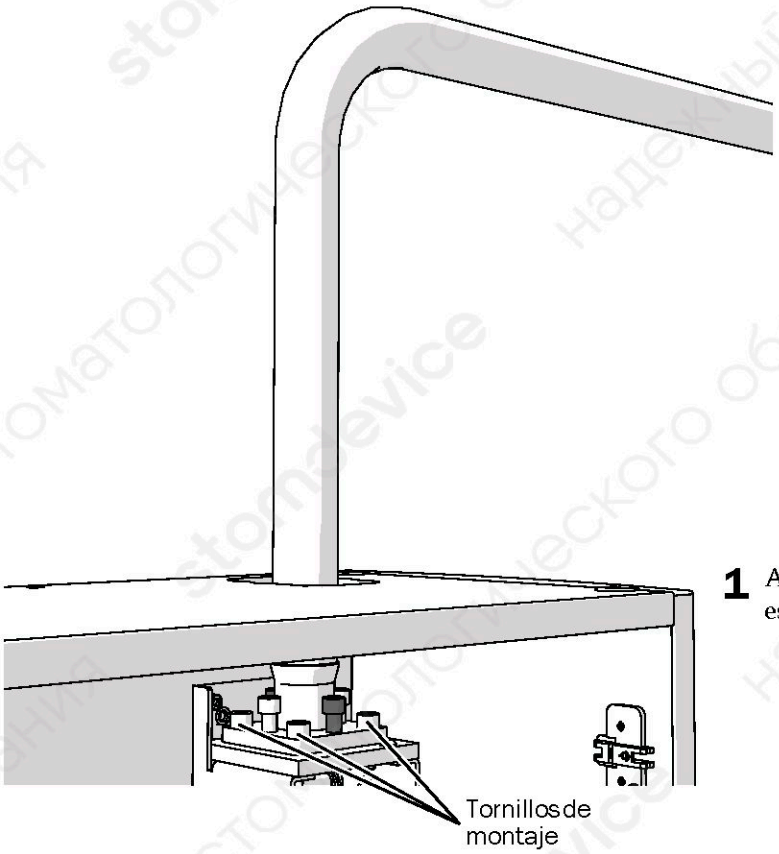
stomdevice

Nivelación de la lámpara

Herramienta recomendada

- Llave hexagonal de 5/16 pulg.

Tarea 1.

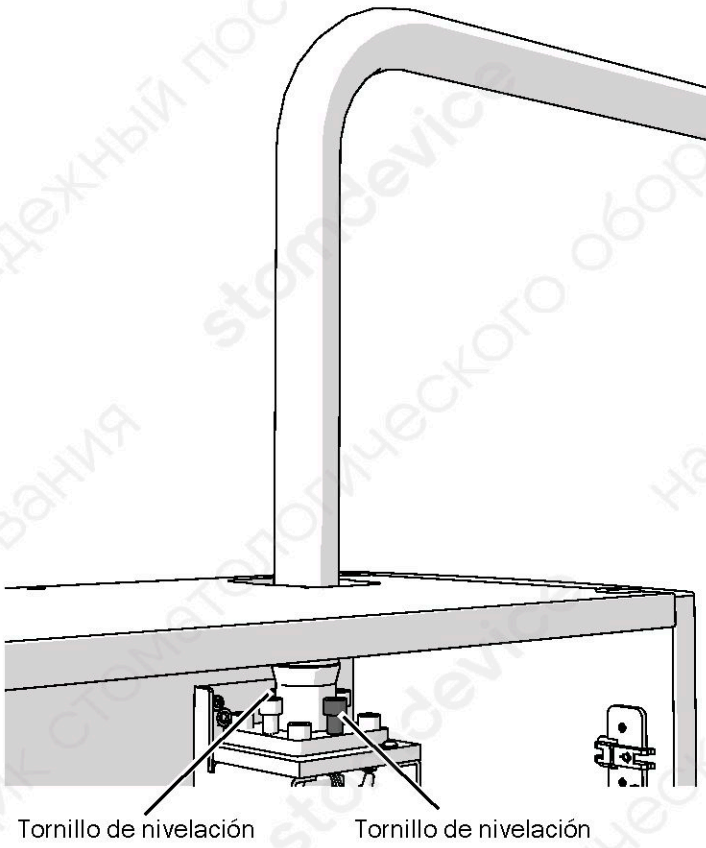


1 Afloje los cuatro tornillos de montaje en las esquinas del marco de alimentación eléctrica.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Tarea 2.

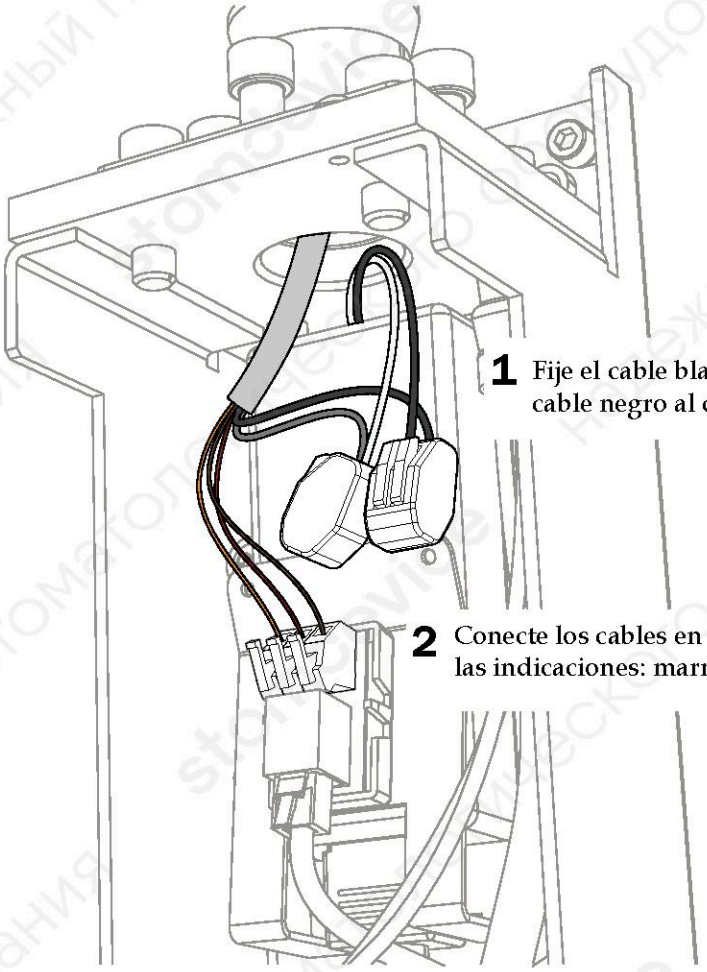


1. Coloque la lámpara en varias posiciones y verifique si se desplaza.
2. Si la lámpara se desplaza en cualquier posición, ajuste los tornillos de nivelación hasta que la lámpara se mantenga en su posición.
3. Ajuste bien los tornillos de montaje.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Conexión del cable de la lámpara



1 Fije el cable blanco al conector WAGO® con el cable gris. Fije el cable negro al conector WAGO con el cable negro.

2 Conecte los cables en las posiciones en la placa del adaptador según las indicaciones: marrón en BRN, rojo en RED y naranja en ORN.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Preparación y ajuste de la lámpara

Ajuste del contrapeso del brazo flexible de la lámpara dental

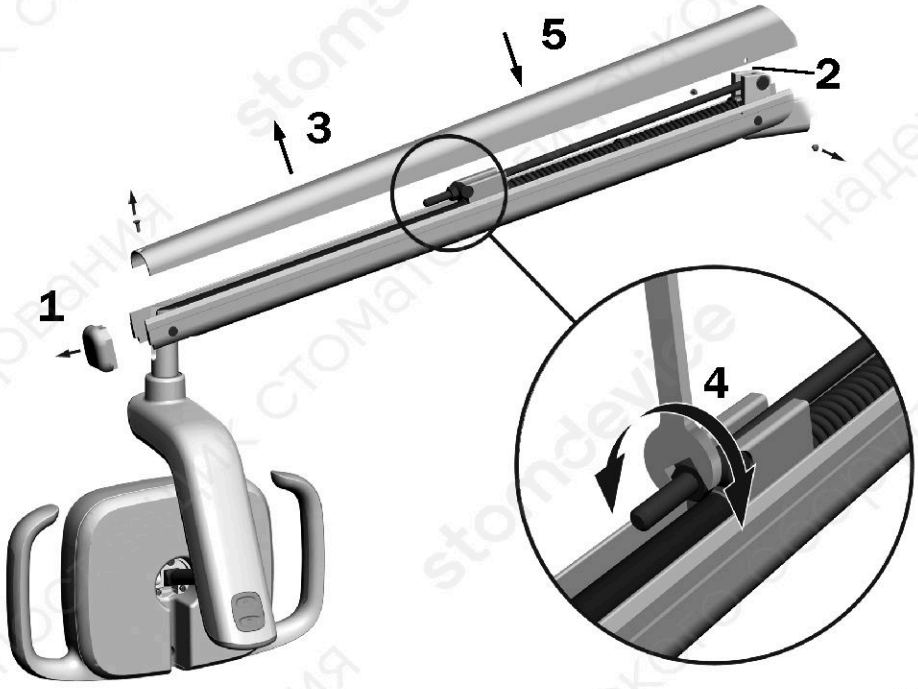
Verifique que el brazo flexible de la lámpara no se desplace. Si la lámpara dental se desplaza, complete los siguientes pasos para ajustar el contrapeso del brazo flexible.

Herramientas recomendadas

- Destornillador Phillips
- Llave hexagonal de 5/64 pulg.
- Llave de combinación de 1/2 pulg.

1. Retire el tapón terminal.
2. Retire los dos tornillos que aseguran la cubierta.
3. Retire la cubierta.
4. Ajuste la tuerca en el extremo del resorte.

   Si la lámpara dental se desplaza hacia arriba, gire la tuerca en el sentido antihorario.
   Si la lámpara dental se desplaza hacia abajo, gire la tuerca en el sentido horario.
5. Vuelva a colocar la cubierta en el brazo flexible (pero aún no vuelva a acoplarla). Revise si hay desplazamiento.
6. Repita los pasos 4 y 5 hasta que se elimine el desplazamiento.



NOTA Se puede instalar un kit de límite de parada de desplazamiento opcional (n.º de pieza 90.1044.00) para limitar el movimiento ascendente y descendente del brazo flexible.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

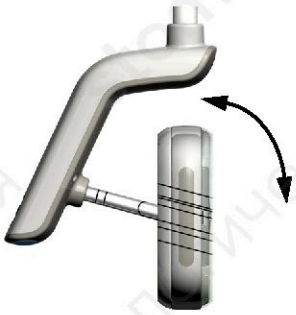
Ajuste de la tensión de rotación

Pruebe la tensión de rotación del cabezal de la lámpara. Si se debe ajustar, siga las instrucciones correspondientes al tipo de tensión que ajustará.

Herramienta recomendada

- Llave hexagonal de 7/64 pulg.

Ajuste de la tensión vertical





1 Para ajustar la tensión, gire el tornillo. En el sentido horario aumenta la tensión.

Ajuste de la tensión horizontal y diagonal

Tarea 1.

PRECAUCIÓN Cuando retire o reemplace las cubiertas, tenga cuidado de no dañar ningún cableado. Compruebe que las cubiertas estén fijas después de reemplazarlas.

1 Retire los dos tornillos que fijan la cubierta del alojamiento del accionador.

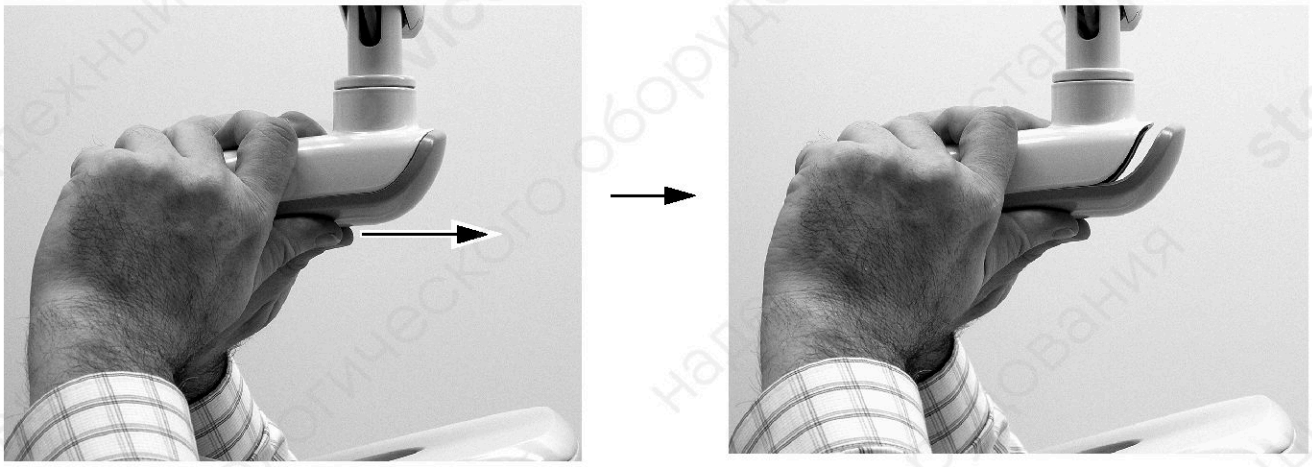


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

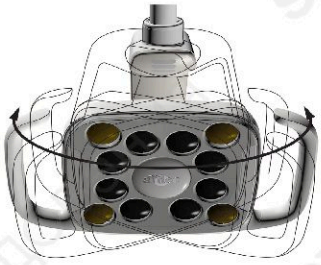
Tarea 2.

1 Tome el alojamiento del accionador y use los pulgares para presionar la cubierta del alojamiento del accionador fuera del alojamiento del accionador.

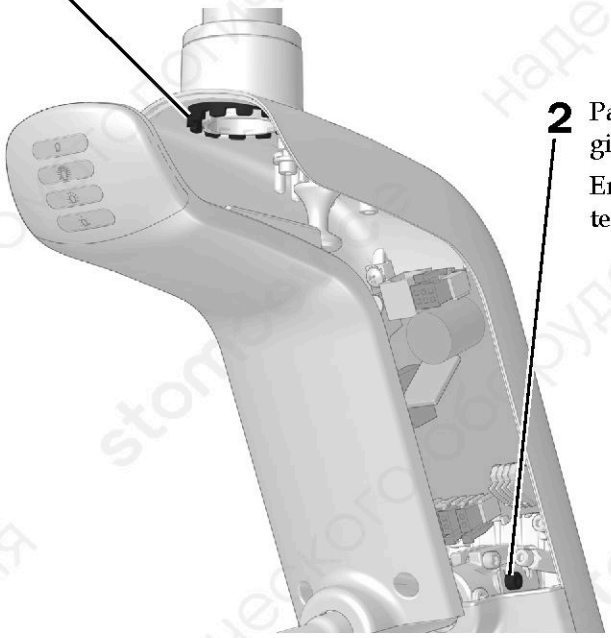


Tarea 3.

1 Para ajustar la tensión horizontal, gire el ajuste de fricción.
En el sentido horario aumenta la tensión.



En la imagen: 574L/575L



2 Para ajustar la tensión diagonal, gire el tornillo de tope.

En el sentido horario aumenta la tensión.



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Prueba de la lámpara dental

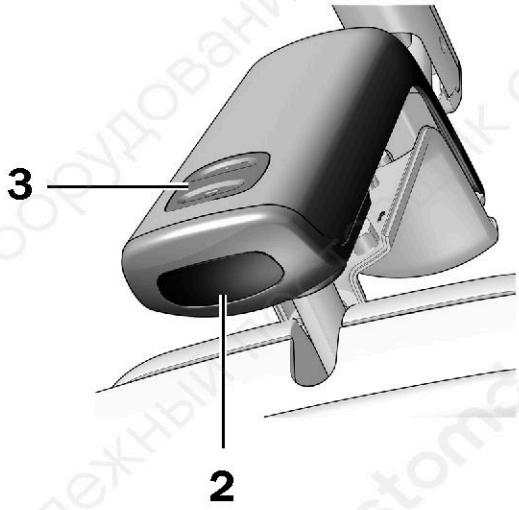
Realice los procedimientos correspondientes a su lámpara:

Prueba de la lámpara desde el cabezal de la lámpara A-dec 574L/575L 21
Prueba de la lámpara desde el cabezal de la lámpara A-dec 374L/375L 22
Prueba de la lámpara desde el panel táctil 23

Prueba de la lámpara desde el cabezal de la lámpara A-dec 574L/575L

Tarea 1.

1. Encienda el sistema.
2. Mueva la mano a 76 mm (3 pulgadas) del sensor de aproximación de encendido y apagado para encender la luz.
3. Presione los botones de modo para probar la lámpara en cada modo.
4. Para cada modo, verifique que se ilumine la luz correcta en el alojamiento del accionador.
5. Si no funciona correctamente, verifique las conexiones de los cables.





Siguiente paso Consulte "Prueba de la lámpara desde el panel táctil" en la página 23.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Prueba de la lámpara desde el cabezal de la lámpara A-dec 374L/375L

Tarea 1.

1. Encienda la alimentación en el sistema.
2. Presione el botón de encendido varias veces para verificar que la lámpara se encienda y se apague. Deje la luz apagada.
3. Si no funciona correctamente, verifique las conexiones de los cables.

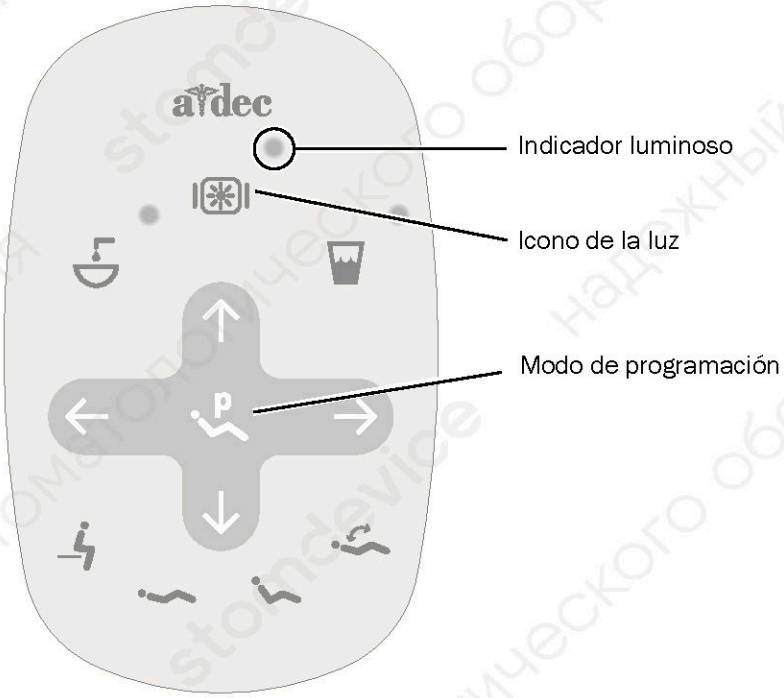


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Prueba de la lámpara desde el panel táctil

NOTA Los símbolos e íconos del panel táctil son propiedad exclusiva de A-dec, Inc.



Panel táctil estándar A-dec 300

1. Encienda la alimentación en el sistema.

2. Presione y suelte varias veces para verificar que la luz se encienda y alterne entre los modos de intensidad: alto, medio, bajo y modo de seguridad para curas (574L/575L) o modo alto y bajo/compuesto (374L/375L).

   NOTA Cuando la 374L/375L esté en el modo bajo/compuesto o la 574L/575L esté en el modo de seguridad para curas, el indicador luminoso del panel táctil parpadeará.

3. Mantenga presionado para apagar la lámpara.

4. Mantenga presionados y al mismo tiempo hasta que el sistema emita un pitido para desactivar o activar la función de encendido y apagado automático.
   - **Un pitido** confirma que la función está desactivada.
   - **Tres pitidos** confirman que la función está activada.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Reinstalación de la cubierta del alojamiento del accionador

PRECAUCIÓN Cuando retire o reemplace las cubiertas, tenga cuidado de no dañar ningún cableado. Compruebe que las cubiertas estén fijas después de reemplazarlas.

Tarea 1.



1 Posicione la cubierta del alojamiento del accionador de manera que la cerradura encaje alrededor del poste; luego empuje la cubierta del alojamiento del accionador en su posición con la palma de la mano.



2 Use dos tornillos para fijar la cubierta.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Instalación de las cubiertas y las puertas

PRECAUCIÓN Al extraer o reemplazar las cubiertas, tenga cuidado de no dañar ningún cableado ni conducto. Compruebe que las cubiertas estén fijas después de reemplazarlas.

Preference

1. Use un tornillo en la parte superior para colocar nuevamente la cubierta de la alimentación eléctrica.
2. Coloque nuevamente el tapón terminal.

Consola central 592

1. Use un tornillo en la parte superior para colocar nuevamente la cubierta de la alimentación eléctrica.
2. Coloque nuevamente la pieza superior para rayos X.

Consola lateral completa 593 y gabinete montado en la pared 595

1. Use cuatro tornillos, dos en la parte inferior y dos en la parte superior, para colocar la cubierta de la alimentación eléctrica.
2. Coloque nuevamente las puertas del gabinete.

Montaje en la pared

Use dos tornillos, uno de cada lado, para colocar nuevamente la cubierta de la alimentación eléctrica.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Garantía e información normativa

Para obtener la información reglamentaria exigida y la garantía de A-dec, consulte el documento *Regulatory Information, Specifications, and Warranty* (Información reglamentaria, especificaciones y garantía) (n.º de pieza 86.0221.27), disponible en el Centro de recursos en www.a-dec.com.

Todas las demás marcas citadas en el presente documento son propiedad de sus respectivos dueños.

Oficinas centrales de A-dec
2601 Crestview Drive
Newberg, OR 97132, EE. UU.
Tel.: 1.800.547.1883 dentro de EE. UU./Canadá
Tel.: +1.503.538.7478 fuera de EE. UU./Canadá
Fax: 1.503.538.0276
www.a-dec.com

A-dec Inc. no ofrece ningún tipo de garantía con respecto al contenido de este documento que incluye, entre otros aspectos, garantías implícitas de comerciabilidad y adecuación para un propósito en particular.

86.0334.27 Rev J
Fecha de publicación: 06/04/2021
Copyright 2021 A-dec Inc.
Todos los derechos reservados.
IGgrphpor22

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ